



Undergraduate assignment feedback form

(to be completed by marker)

Student Name: Jia Hui Wang 王嘉慧	
Module Code: SIC4005	Student number: 2011806
Module title: Philology	
For completion by marker: Comments:	
Marker's signature:	
Date:	
Provisional mark:	
NB. All marks are provisional until confirmed by the final examination board.	

淺談從漢字看中國古代食文化

一、前言

食物是人類生活的必需品，沒有食物，人類就不可能生存。所謂「民以食為天」，把食物比喻作天，可見中國人對食物是非常看重的。隨著人類的發展，所食用的食物逐漸成為一種文化。文化隨著歷史會一直在發展、變化。現代中國的食文化非常豐富。各個地方都有不同樣式的代表食物。中國的節日大部分也有相關的食物，比如春節吃餃子，元宵節吃湯圓。中國古代的食文化從幾千年前，無論是食物種類，還是製作方法和技術，就已經十分發達了。可見中國的食文化是非常久遠的文化。

漢字從最早的甲骨文，記載了中華文化。從甲骨文，到金文、小篆、隸書，到今天用的楷書，漢字經歷了幾千年的變化。《說文解字》作為漢字最早的字典，其中收集的有關食的漢字，種類、數量繁多，包括食物名稱、食器、加工工具、烹飪方法、等等。食物中最重要的是主食，中國人的祖先大部分是農耕民族，而他們的主食就是穀類。

人類生存不可以缺少食物，食文化也是一個民族的文化中不可缺少的部分。漢字作為中華文化的載體，記載了幾千年來的食文化。其中食物的種類非常多，做的方法也是各種各樣。本文主要以主食的穀類和食物相關的漢字看古代食文化。

二、漢字中的主食字

說起食文化與漢字，首先了解一下食這個字。

「食」字，甲骨文的字形象裝食物的器具，上面“亼”象器具的蓋子，下面“亼”象甲骨文的簋字¹。簋是古代盛飯的器具。《說文解字》解釋「食」字：「亼米也。」

《段注》云：「亼，集也。集衆米而成食也。引伸之人用供口腹亦謂之食。…下文云：飯，食也。此食字引伸之義也。」²從段玉裁先生的注解看，食字代表食用的東西，所

¹ 湯可敬撰：《說文解字今釋 增訂本》（上海：上海古籍出版社，2018年3月），卷2，頁713-714。

² 〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁220。

以食物都稱之為食。

						
甲骨文		金文	小篆	簡牘文字	隸書	楷書

			
甲骨文		楷書	

中國古代是農業社會，漢族人自古是農耕名族，靠耕種為生。中國古代以穀類為主要種植的農作物，所以古人的主食是糧食。下面從有關糧食的漢字探索古人食用的穀類。

米，《說文》：「象禾黍之形。」³《段注》：「四點者、聚米也。十其間者、四米之分也。」⁴米，象四粒米，中間的十字將四粒米分開。甲骨文的「米」字，象六粒米，中間的一橫將米分開。所以米字是象形字。《說文》解釋為「粟實也」⁵，而粟解釋為「嘉穀實也」（《說文·鹵部》）⁶。《段注》「實當作人。粟舉連秬者言之。米則秬中之人。」⁷這是說，米是已經去了糠的。

					
甲骨文	簡帛文字	小篆	隸書		楷書

禾字，上面象下垂的穗，兩邊是兩片葉子，下面是根部，是象形字。《段注》：「禾穗必下垂。…王氏念孫說。莠與禾絕相似。…莠穗不垂。可以識別。」⁸古人造字時，

³〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁333。

⁴〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁333。

⁵〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁333。

⁶〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁320。

⁷〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁333。

⁸〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁323。

以下垂的穗為特徵分辨禾與莠。《說文》中釋禾為：「嘉穀也。」⁹

					
甲骨文		金文	小篆	隸書	楷書

穀，《說文》：「續也。百穀之總名。从禾𥽿聲。」穀是穀類的總稱。《段注》：「𥽿者，今之穀字。穀必有稃甲。此以形聲包會意也。」¹⁰可見穀是未去殼的，所以還帶有外殼的稻穀都稱為穀，是「莊稼和糧食的總稱」¹¹。《黃帝內經》講到「五穀為養，五果為助，五畜為益，五菜為充」¹²。可見穀類在古代是重要的食物，是古人的主食。

穀的種類有很多，所以有「百穀」之稱。常用的穀類有「五穀」，也有說「六穀」的。通常五穀是黍、稷、麥、菽、麻，但五穀的說法不同，也有加上稻為六穀的說法。下面談五穀中的黍、稷、麥、菽，還有稻字。

黍，象一顆稻穀之形，上面是穗，下面是莖和根。「羅振玉《殷虛書契考釋》『黍為散穗，與稻不同，故作、之形以象之』」（《說文解字今釋》）¹³。黍在甲骨文中，上面部分的穗是散的，與禾字跟麥字的上半部分不同。古人造字時，取物體的特徵分別不同但相似的東西。《說文》：「禾屬而黏者也。」¹⁴劉婕講到：「具体分析的话，…禾黍中黏的那些称之为黍。」¹⁵

							
甲骨文			金文	小篆	簡牘文字	隸書	楷書

⁹〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁333。

¹⁰〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁329。

¹¹劉婕：《〈說文解字〉與“食”有關部首字綜合研究》（遼寧：遼寧師範大學碩士學位論文，2015年5月），頁10。

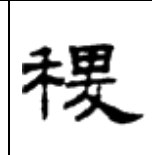
¹²姚春鵬譯注：《黃帝內經》，（北京，中華書局，2010年），上冊，頁218。

¹³湯可敬撰：《說文解字今釋 增訂本》（上海：上海古籍出版社，2018年3月），卷2，頁1014。

¹⁴〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁332。

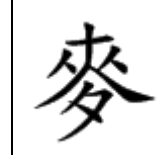
¹⁵劉婕：《〈說文解字〉與“食”有關部首字綜合研究》（遼寧：遼寧師範大學碩士學位論文，2015年5月），頁10。

稷，在中國古代，是非常重要的糧食。《說文》：「齋也。五穀之長。」¹⁶李傳永先生寫道：「社為社神，稷為谷神。《白虎通·社稷》曰：『稷，五穀之長，故立稷而祭之也。』」¹⁷在古代，稷是古人祭祀的糧食，所以甲骨文的稷用的是示字旁。¹⁸這也是為什麼社稷代表國家。

							
金文	簡帛文字		說文古文	小篆	簡牘文字	隸書	楷書

麥，《說文》解釋作「芒穀」¹⁹。芒是芒刺，所以麥是有芒刺的穀類。從麥的字形看，它的穗是直的，與禾字下垂的穗不同。麥的下半部分的字形，與禾、黍的根部不同，對此也有不同的說法。湯可敬先生在《說文解字今釋》中講到：「中原種麥經冬，根須盡力向地下發展，吸收營養，故形態奇長。」²⁰秋天種下的麥子根部確實較深。

《孟子》曰：「今夫粢麥，播種而耰之。」²¹麥子秋天種下，夏天收穫，冬天埋在厚厚的土地下。《說文》：「秋種厚藿，故謂之麥。」²²《段注》：「藿麥疊韻。」²³古代麥和來是同一個字，麥的上半部分與來字相同。但來字後來被假借，現代意思與麥不同。

					
甲骨文		金文	小篆	隸書	楷書

菽是豆，《說文》中尗：「豆也。」²⁴現代用菽字。豆類在古代也是非常重要的作

¹⁶〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁324。

¹⁷李傳永：〈古代中國的食文化〉，《西華師範大學學報》2004年第5期（2004年），頁87。

¹⁸湯可敬撰：《說文解字今釋 增訂本》（上海：上海古籍出版社，2018年3月），卷2，頁996。

¹⁹〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁324。

²⁰湯可敬撰：《說文解字今釋 增訂本》（上海：上海古籍出版社，2018年3月），卷2，頁752-753。

²¹〔清〕焦循撰：《孟子正義》，（北京，中華書局，1987年），頁761。

²²〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁234。

²³〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁234。

²⁴〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁339。

物。李傳永講到：「豆类的总称。《小雅·小宛》：『小原有菽，庶民采之。』」²⁵

稻《段注》：「未去糠曰稻。」²⁶稻是還沒有去糠的穀物，也是稻穀的總稱。

					
金文		小篆	隸書		楷書

從以上幾個糧食有關的漢字，可以看出古人吃的稻穀的一些種類。也從中看到古人造字的方法，如禾、麥、黍的穗，取其特徵分辨。

三、食物與食物的製作方法有關漢字

中國古人以穀類為主食，而稻穀收穫後，要進行去糠才可以再去加工成可以直接吃的食物。古人用來去糠的方法是用舂稻穀的方式去糠。稻穀去糠之後，用不同的方式做熟。在古代已經有不同製作食物的方法，製作出的食物也有許多不同的種類。

舂，《說文》：「搗粟也。」²⁷初文字形的兩邊象一個人的兩隻手，手拿著一個工具，在舂米的形。《說文解字今釋》提到：「舂：徐灝《段注箋》：『即古杵字。』」²⁸舂就是上面中間，象舂米的工具的部分，也是杵的初文的形狀。下面的形狀象臼，古人把稻穀放在臼裏面，拿杵來搗，所以舂是會意字。在甲骨文到秦朝的簡牘文字的字形中，杵和兩隻手的形狀還是分開的。但舂字的字形經過類化，中間的杵和兩隻手的象形部分被連在一起寫，變成了楷書舂字的上半部分的形狀。

						
甲骨文		金文	小篆	簡牘文字		楷書

²⁵ 李傳永：〈古代中國的食文化〉，《西華師範大學學報》2004年第5期（2004年），頁87。

²⁶ 〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁325。

²⁷ 〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁337。

²⁸ 湯可敬撰：《說文解字今釋 增訂本》（上海：上海古籍出版社，2018年3月），卷2，頁1025。

糗《說文》：「熬米麥也。」²⁹《段注》：「熬者、乾煎也。」這裏所說的「熬」，象今天所說的炒。所以糗是米麥之類的穀物炒熟了的一種食物，「类似现在的炒米、炒豆、炒玉米等」³⁰。

餅，《說文》：「麴餈也。」³¹餅是用麴粉做的。今天餅在中國是常見的食物，在古代也早就出現了這種做法。

粥，古字是鬻。《說文》解釋鬻為「𩰫也。从𩰫米」³²。𩰫是一種容器，兩邊象煮飯時冒出的蒸汽、香氣。鬻就是用米煮的稀飯。現代用的是粥字，是俗字。

糗、餅、鬻，都是在古代常見的食物。可見古人在幾千年前就有了製作不同種類的加工技術。也早在甲骨文時代就有舂稻穀的技術了。中國人今天吃的主食，在古代就早已出現了。

四、結語

食物是人類生存必不可少的部分。中國人對食文化非常重視，從有文字記載的初期，就有食物甚至食文化的記載了。在漢字中可以發現中華文化中的食文化。從禾、麥、黍看到古人造字是用特徵分辨不同物種。從漢字演變的過程可以看到一個字經過幾千年的變化，和因此人們對字的理解，如食、米。舂字體現了古人用的技術。糗、餅、鬻又展現了古人製作食物的方法。而現代人還可以看懂並且去了解古代的文化，正是因為有漢字作為載體。

²⁹ 〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁335。

³⁰ 李傳永：〈古代中國的食文化〉，《西華師範大學學報》2004年第5期（2004年），頁87。

³¹ 〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁221。

³² 〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年），頁113。

參考文獻

一、古籍專書（按朝代）

〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（臺北：藝文印書館，2015年）。

〔清〕焦循撰：《孟子正義》，（北京，中華書局，1987年）。

二、現代專書（按姓氏筆畫）

湯可敬撰：《說文解字今釋 增訂本》（上海：上海古籍出版社，2018年3月）。

姚春鵬譯註：《黃帝內經》，（北京，中華書局，2010年）。

三、學位論文（按姓氏筆畫）

劉婕：《〈說文解字〉與“食”有關部首字綜合研究》（遼寧：遼寧師範大學碩士學位論文，2015年5月）。

四、期刊論文（按姓氏筆畫）

李傳永：〈古代中國的食文化〉，《西華師範大學學報》2004年第5期（2004年）頁86-89。

李文娟，任彤：〈淺談漢字與中國文化〉，《語文學刊》2008年第12期（2008年6月），頁147-149。

周瑩：〈漢字蘊含的飲食與服飾文化〉，《青年文學家》2020年第36期（2020年）頁195-196。

黃宇鴻：〈《說文解字》蘊涵的中國飲食文化——《說文》漢字民俗文化溯源研究之三〉，《欽州師範高等專科學校學報》2003年第18卷，第2期（2003年6月），頁51-57。